

Battenfeld

Michel Lehrberger¹

Aus Battenfeld

geb. 28.8.1765

gest. 11.6.1848

Eltern:

Jehuda Jakob Lehrberger²

Ehefrau:

Sara, geb. Speier (1863-1824)



פ'ט'

איש הישר יחיאל(?) בן מה'

ר' יעקב נפטר ביום א' יוד ס

יון ונקבר ביום ב' יא סיון ת'

ר"ח לפ"ק

Vorderseite:

(Übersetzung der hebräischen Inschrift:)

Hier ruht

ein aufrichtiger Mann, Jechiel (?), Sohn des Morenu

Rabbi Jakob. Er starb am Sonntag, den 10. Si-

van, und wurde begraben am Montag, den 11. Sivan [5] 6

¹ Fotos, Inschrift und Übersetzung: <http://web.uni-marburg.de/hgl/lagis/juf.html>; Angaben ergänzt nach HStAM, Protokolle II Battenberg 9, Mappe 2 (Sterberegister 1847-61). Laut Sterberegister starb er im Alter von 83 Jahren und 10 Monaten, woraus sich August 1764 als Monat der Geburt ergäbe.

² Dieser Name ist auf dem Grabstein seiner Frau zu erkennen; auf seinem Grabstein steht „Morenu Rabbi Jakob“. Die Identität des Vaters ist also nicht zweifelsfrei.

Battenfeld

08 n.d.k.Z. (= 11.6.1848).

(Deutsche Inschrift darunter:)

M. LEHRBERGER
geboren D. 28. August 1765
gestorben D. 11. Juni
1848